

Program kształcenia na studiach wyższych - kierunek: neofilologia, studia drugiego stopnia, specjalność: Przekład literacki

Nazwa wydziału	Wydział Filologiczny
Nazwa kierunku studiów	neofilologia, specjalność przekład literacki
Określenie obszaru kształcenia/obszarów kształcenia, z których został wyodrębniony kierunek studiów, dla którego tworzony jest program kształcenia	nauki humanistyczne
Określenie dziedzin nauki lub sztuki oraz dyscyplin naukowych lub artystycznych, do których odnoszą się efekty kształcenia	dziedzina nauk humanistycznych, dyscypliny: literaturoznawstwo, językoznawstwo,
Poziom kształcenia	studia drugiego stopnia
Profil kształcenia	profil ogólnoakademicki
Forma studiów	studia stacjonarne
Liczba semestrów	4
Liczba punktów ECTS konieczna do uzyskania kwalifikacji	120
Język	Studia prowadzone w wybranych języku obcym i w języku polskim
Tytuł zawodowy uzyskiwany przez absolwenta	Magister
Możliwości dalszego kształcenia	studia trzeciego stopnia studia podyplomowe dla tłumaczy literatury
Ogólne cele kształcenia na kierunku studiów o określonym poziomie i profilu kształcenia	Absolwent posiada bardzo dobrą znajomość wybranego języka obcego oraz orientację w literaturze i kulturze danego obszaru językowego z naciskiem na kulturę współczesną. Legitymuje się także doskonałą znajomością języka polskiego i orientuje się w polskiej literaturze współczesnej. Potrafi interpretować teksty obu literatur; rozumie znaczenie języka jako nośnika kultury; ma świadomość kluczowej roli języka i literatury w procesie

	<p>komunikacji społecznej i międzykulturowej. Absolwent rozumie rolę przekładu w tworzeniu kultury oraz społeczny wymiar pracy tłumacza. Posiada uporządkowaną wiedzę teoretyczną i praktyczną na temat procesu przekładu, a także uwarunkowań formalnych i prawnych pracy tłumacza (prawo autorskie, prawo o ochronie własności intelektualnej). Potrafi tłumaczyć teksty literackie oraz inne teksty humanistyczne na język polski oraz wybrany język obcy. Posiada kompetencje potrzebne do oceny i wartościowania przekładu literackiego.</p>
<p>Związek kształcenia na kierunku studiów o określonym poziomie i profilu kształcenia z misją i strategią uczelni</p>	<p>Kształcenie na kierunku neofilologia na specjalności przekład literacki wpisuje się w misję i strategię Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz Wydziału Filologicznego: stawia sobie za cel przygotowanie absolwenta do aktualnego rynku pracy poprzez wysokie kompetencje o charakterze teoretycznym i praktycznym, oraz umiejętność twórczego myślenia, pozwalające na szybkie dostosowanie się do wymagań pracodawcy. Uniwersytet Jagielloński ma charakter placówki badawczej, a zatem kształcenie studentów zmierza ku osiągnięciu najwyższych standardów w oparciu o prowadzone prace badawcze. Neofilologia jako kierunek humanistyczny ma na celu m.in. rozwijanie u absolwentów wrażliwości na wartości związane z szeroko pojętą kulturą europejską – zgodnie z długowiekową tradycją uczelni – przy jednoczesnym szacunku dla innych kultur. Absolwenci studiów II stopnia przygotowani są do przyjęcia odpowiedzialności za rozwój kultury narodowej jako integralnej części dziedzictwa światowego</p>
<p>Różnice w stosunku do innych programów o podobnie zdefiniowanych celach i efektach kształcenia prowadzonych na uczelni</p>	<p>Na Wydziale Filologicznym realizowany jest program kształcenia tłumaczy w Katedrze do Badań nad Przekładem i Komunikacją Międzykulturową. Jest on jednak nastawiony przede wszystkim na zawodowe przygotowanie tłumaczy tekstów specjalistycznych oraz tłumaczy ustnych na potrzeby instytucji międzynarodowych. Propozycja programowa przekładu literackiego dotyczy przekładu jako zjawiska kultury i wiąże się ściśle z komparatystycznym ujęciem literatury. Zaproponowany przez nas program kładzie duży nacisk na językowe kształcenie studenta uwzględniające różnorodność stylów związanych z konkretnym momentem historycznym rozwoju języka i obowiązujących konwencji językowo-literackich. W ujęciu tym istotne są zwłaszcza teorie i metodologie nowoczesnego przekładoznawstwa spod znaku tzw. zwrotu kulturowego. Specjalność ta stanowi uzupełnienie dla programu studiów o nazwie przekładoznawstwo literacko-kulturowe prowadzonego na Wydziale Polonistyki i będzie realizowana przy współpracy tego Wydziału. Różnica polega na nieco innym rozłożeniu akcentów. Program Wydziału Filologicznego akcentuje kompetencje filologa obcego i oprócz umiejętności</p>

	<p>przekładowych daje potencjalnemu studentowi doskonałą znajomość języka obcego we wszystkich jego aspektach, podczas gdy program polonistyczny podkreśla kompetencje polonistyczne.</p> <p>Oferujemy zatem akademickie kształcenie w zakresie filologii obcej i przekładoznawstwa z możliwością zaawansowanych studiów z zakresu literaturoznawstwa, antropologii i kulturoznawstwa, które prowadzone są na Wydziale Polonistyki. Odmienne są zatem zarówno założenia, jak i programy kształcenia oraz profil absolwenta na omawianych specjalnościach.</p>
Możliwości zatrudnienia	Wydawnictwa (w Polsce ponad 50% tytułów ukazujących się na rynku wydawniczym to teksty tłumaczone); instytucje kultury; redakcje czasopism kulturalnych, także elektronicznych; szeroki rynek usług tłumaczeniowych.
Wymagania wstępne	Dyplom studiów I stopnia, lub jednolitych studiów magisterskich z zakresu nauk humanistycznych; poświadczona znajomość języka obcego co najmniej na poziomie C1.
Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać na zajęciach wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich i studentów	120
Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauk podstawowych, do których odnoszą się efekty kształcenia dla określonego kierunku, poziomu i profilu kształcenia	120 Program realizuje kształcenie na poziomie akademickim i wszystkie kursy związane są ściśle z naukami podstawowymi
Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć o charakterze praktycznym, w tym zajęć laboratoryjnych i projektowych	0
Minimalna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać realizując moduły kształcenia oferowane na zajęciach ogólnouczeniowych lub na innym kierunku studiów	41 40 punktów ECTS na Wydziale Polonistycznym; 1 punkt ECTS – ochrona własności intelektualnej
Liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w	1 ECTS – ochrona własności intelektualnej

ramach zajęć z obszaru nauk humanistycznych i społecznych	
Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć z zakresu nauki języków obcych	Co najmniej 16 ECTS
Liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać na zajęciach z wychowania fizycznego	0
Liczba punktów, którą student musi uzyskać w ramach modułów realizowanych w formie fakultatywnej	Co najmniej 36 ECTS
Opis zakładanych efektów kształcenia	
Plan studiów	Zob. załącznik nr 4
Sylabusy poszczególnych modułów kształcenia uwzględniające metody weryfikacji efektów kształcenia osiągniętych przez studentów	Zob. oświadczenie Dziekan Wydziału Filologicznego
Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk w przypadku, gdy program kształcenia przewiduje praktyki	Nie dotyczy
<i>Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych na kierunku studiów, jeśli program przewiduje praktyki</i>	Nie dotyczy
<i>Wymogi związane z ukończeniem studiów (praca dyplomowa/egzamin dyplomowy/inne)</i>	Złożenie pracy magisterskiej i egzamin dyplomowy
Inne dokumenty	1. <i>Sposób wykorzystania wzorców międzynarodowych:</i> Wydział uczestniczył w międzynarodowym projekcie dotyczącym standaryzacji programów nauczania języków obcych na wyższych uczelniach. Ponadto uwzględniono: wzorce Instytutu Goethego, Instytutu Austriackiego, programy uniwersytetów niemieckich i austriackich, Europejski system opisu kształcenia językowego, ponadto: Burns, R. & Squires, D. (1987). Curriculum organization in outcome-based education. The OBE Bulletin, 3, 1-9. (ERIC Document Reproduction Service, ED294313); Glatthorn, A. (1993). Outcomes-based education: Reform and the curriculum process. Journal Curriculum and Supervision, 8(4), 354-363; Mamary, A. (1991). Fourteen principles of quality outcomes-based education.

Quality Outcomes-Driven Education, October, 21-28.

Podobne programy studiów II stopnia z zakresu przekładoznawstwa prowadzone są na wielu uczelniach krajów anglojęzycznych. m.in. w University College London, University of East Anglia czy University of Warwick, a także w innych krajach europejskich np. we Włoszech: Scuola Superiore di Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori przy Uniwersytecie w Trieście, Scuola di Lingue, Letterature e Traduzione w Forli, filia Università di Bologna.

2. Udokumentowanie, że program studiów obejmuje moduły zajęć służące zdobywaniu przez studenta pogłębionej wiedzy oraz umiejętności prowadzenia badań naukowych, powiązane z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki lub sztuki związanej z tym kierunkiem studiów, którym przypisano punkty ECTS w wymiarze większym niż 50% liczby punktów ECTS koniecznej do uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi kształcenia.

Planowane seminaria magisterskie oraz kursy Wstęp do teorii przekładu (Zarys teorii przekładu); Przekład literacki, Przekład teatralny, opcje dotyczące współczesnej literatury i kultury wybranych obszarów językowych gwarantują wysoki poziom i dostęp do najnowszych metodologii badawczych.

3. Informacja o sposobach zapewnienia studentom:

1) w przypadku studiów pierwszego stopnia – co najmniej przygotowania do prowadzenia badań;

2) w przypadku studiów drugiego stopnia lub jednolitych studiów magisterskich – udziału w badaniach.

Instytuty biorące udział w programie umożliwiają studentom działalność naukową. Instytuty Wydziału Filologicznego uczestniczą aktywnie w corocznych Dniach Tłumacza. W każdym z Instytutów prowadzących studia przekładowe działają Studenckie Koła Naukowe. W Instytucie Filologii Angielskiej organizowane są corocznie Studenckie Warsztaty Tłumaczeniowe z wykładami studentów i zaproszonych gości, referaty są następnie wydawane drukiem, do tej pory ukazały się trzy tomy publikacji: "Wkład w przekład". W Instytucie Filologii Romańskiej publikowane jest czasopismo „Roman”, w którym studenci mogą publikować swe artykuły naukowe i przekłady.

4) Udokumentowanie, że podstawowa jednostka organizacyjna prowadząca kierunek studiów

prowadzi badania naukowe w dziedzinie nauki lub sztuki związanej z kierunkiem studiów (np.: wykaz tematów badawczych oraz najważniejszych osiągnięć naukowych w dziedzinie nauki lub sztuki związanej z kierunkiem studiów.

Patrz załącznik.

5. Opis wewnętrznego systemu zapewnienia jakości kształcenia uwzględniający w szczególności:

Wydział Filologiczny UJ wdrożył wewnętrzny system zapewniania jakości kształcenia, uwzględniający działania na rzecz doskonalenia programu kształcenia na prowadzonym kierunku studiów, zgodnie z zasadami określonymi przez Rektora UJ. Na bieżąco uaktualniana informacja o działaniach związanych z podnoszeniem jakości kształcenia na Wydziale znajduje się na stronie Wydziału: <http://www.filg.uj.edu.pl/wydzialowa-ksiega-jakosci-ksztalcenia>

Wewnętrzny system zapewniania jakości kształcenia uwzględnia w szczególności:

- 1) *sposób weryfikowania efektów kształcenia w trakcie całego procesu kształcenia na kierunku studiów:* efekty kształcenia weryfikowane są na bieżąco w trakcie prowadzenia zajęć, a na koniec semestru podczas zaliczeń i egzaminów, na koniec studiów efekty kształcenia dodatkowo weryfikuje praca dyplomowa oraz egzamin dyplomowy. Prawidłowość wszystkich tych procedur monitorowana jest na bieżąco przez dyrekcję instytutu oraz władze dziekańskie oraz dodatkowo weryfikowana w czasie przygotowywania corocznego raportu jakości kształcenia
- 2) *sposób wykorzystania wniosków z ocen nauczycieli akademickich dokonywanych przez studentów w trybie art. 132 ust. 3 ustawy – Prawo o szkolnictwie wyższym:* ankiety studenckie wypełniane są semestralnie, ich wyniki są analizowane na bieżąco, w razie zgłoszonych nieprawidłowości przeprowadzane są rozmowy z pracownikami, a zajęcia dodatkowo hospitowane, najlepiej oceniani pracownicy są na wydziale dodatkowo motywowani, wyniki ankiet uwzględniane są także w uniwersyteckich ankietach oceny pracowników.
- 3) *sposób oceny realizacji zakładanych efektów kształcenia:* realizacja zakładanych efektów kształcenia monitorowana jest na bieżąco, ponadto przygotowywany jest corocznie raport jakości kształcenia oceniający realizację zakładanych efektów kształcenia oraz w razie potrzeby postulujący dodatkowe działania w celu lepszej realizacji efektów.
- 4) *sposób wykorzystania wniosków z analizy wyników monitoringu karier zawodowych absolwentów uczelni, o których mowa w art. 13b ust. 10 ustawy – Prawo o szkolnictwie*

wyższym, a w przypadku gdy uczelnia prowadzi własny monitoring karier zawodowych absolwentów – również wniosków z analizy wyników tego monitoringu: Kariery zawodowe absolwentów monitorowane są przez uczelnię oraz poprzez indywidualne kontakty instytutu z absolwentami. Wnioski z analiz ujęte są w corocznym raporcie jakości kształcenia oraz są brane pod uwagę przy modyfikacjach istniejących programów studiów i otwieraniu nowych specjalności.

5) *działania w zakresie zapobiegania plagiatom i ich wykrywania:* Działania w zakresie zapobiegania plagiatom polegają na umieszczeniu w planie studiów obowiązkowych zajęć z ochrony własności intelektualnej, bieżącym sprawdzaniu prac semestralnych i dyplomowych poprzez prowadzących zajęcia, jak również wdrożeniu przez uczelnię systemu antyplagiatowego pozwalającego na sprawdzanie prac pisemnych studentów oraz obligującego do takiego sprawdzania prac dyplomowych.

6. *Sposób współdziałania z interesariuszami zewnętrznymi (np. lista osób spoza wydziału biorących udział w pracach programowych lub konsultujących projekt programu kształcenia; opinie interesariuszy zewnętrznych dotyczące efektów kształcenia i programu studiów).*

Program studiów specjalności przekład literacki został opracowany zgodnie z Krajowymi Ramami Kwalifikacji dla Szkolnictwa Wyższego oraz regulacjami zewnętrznymi i wewnętrznymi obowiązującymi w tym zakresie. Został poddany również ocenie studentów. (opinia Samorządu Studenckiego). Interesariuszami zewnętrznymi są księgarnie, biura tłumaczeń i wydawnictwa.

Program studiów został pozytywnie zaopiniowany przez drukujące literaturę piękną oraz publikacje naukowe i popularnonaukowe: Wydawnictwo Znak i Wydawnictwo Collegium Columbinum, z którymi stale współpracują twórcy programu i pracownicy dydaktyczni prowadzący kursy objęte programem

7. *Opis sposobu przeprowadzania analizy zgodności zakładanych efektów kształcenia z potrzebami rynku pracy oraz wykorzystania jej wyników.*

Analiza zgodności zakładanych efektów kształcenia dla kierunku studiów *neofilologia* z potrzebami rynku pracy przeprowadzana jest corocznie podczas przygotowywania raportu

	<p>jakości kształcenia, jej wyniki wykorzystywane są przy ustalaniu działań służących poprawie jakości kształcenia. Dodatkowo dzięki monitorowaniu losów absolwentów oraz kontaktom z interesariuszami zewnętrznymi stale udoskonalane są istniejące programy studiów, a także otwierane nowe specjalności w ramach kierunku neofilologia.</p>
<p>Matryca efektów kształcenia dla programu kształcenia na określonym poziomie i profilu kształcenia</p>	<p>Zobacz oświadczenie Dziekana Wydziału Filologicznego</p>

Opis zakładanych efektów kształcenia specjalności przekład literacki w odniesieniu do efektów kształcenia dla kierunku neofilologia

Nazwa kierunku studiów : neofilologia Specjalność: przekład literacki Poziom kształcenia: studia II stopnia obszar: nauk humanistycznych forma: studia stacjonarne profil kształcenia: ogólnoakademicki		
Symbol efektu kształcenia specjalności	Opis efektu kształcenia	Odniesienie do symbolu kierunkowego efektu kształcenia
WIEDZA		
NFPLK2A_W01	ma pogłębioną wiedzę o miejscu i znaczeniu filologii w systemie nauk humanistycznych oraz o specyfice przedmiotowej i metodologicznej filologii w tym filologii wybranego języka	NF2A_W01
NFPLK2A_W02	ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z zakresu aparatu pojęciowo-terminologicznego stosowanego w wybranych subdyscyplinach filologii, w tym tych dotyczących badania przekładu	NF2A_W02
NFPLK2A_W03	ma pogłębioną i uporządkowaną wiedzę z obszaru studiowanej dyscypliny, wybranego języka i jego obszaru kulturowego	NF2A_W03
NFPLK2A_W04	ma świadomość kompleksowej natury wybranego języka, jego złożoności i historycznej zmienności oraz wiedzę na temat kompetencji semiolingwistycznej.	NF2A_W04
NFPLK2A_W05	ma pogłębioną wiedzę o powiązaniach studiowanej dyscypliny z innymi dyscyplinami naukowymi w obszarze nauk humanistycznych	NF2A_W05
NFPLK2A_W06	ma pogłębioną wiedzę o wybranych kierunkach rozwoju i osiągnięciach w ramach subdyscyplin filologii wybranego języka (w ramach wybranej specjalizacji)	NF2A_W06
NFPLK2A_W07	ma pogłębioną wiedzę o wybranych metodach analiz, interpretacji i wartościowania tekstów kultury w zakresie studiowanej dyscypliny.	NF2A_W07
NFPLK2A_W08	zna i rozumie pojęcia i zasady ochrony własności intelektualnej oraz prawa autorskiego	NF2A_W08
NFPLK2A_W09	ma wiedzę o instytucjach kultury i orientację we współczesnym życiu kulturalnym	NF2A_W09
UMIĘJĘTNOŚCI		
NFPLK2A_U01	wykazuje się odpowiednią do poziomu studiów drugiego stopnia praktyczną i teoretyczną znajomością wybranego języka, przy czym posiada umiejętności językowe zgodne z wymaganiami określonymi przez ESOKJ – poziom C2	NF2A_U01
NFPLK2A_U02	posiada umiejętności językowe w zakresie drugiego języka obcego	NF2A_U02
NFPLK2A_U03	posiada umiejętność przygotowania w wybranym języku obcym i polskim różnych prac pisemnych o charakterze ogólnym i specjalistycznym, odnoszących się do różnych dziedzin życia i kultury (w tym również prac mających znamiona tekstu naukowego)	NF2A_U03

NFPLK2A_U04	potrafi samodzielnie przygotować i przedstawić różnego rodzaju wystąpienia ustne w wybranym języku obcym i ew. polskim na wybrany temat, z wykorzystaniem literatury przedmiotu	NF2A_U04
NFPLK2A_U05	posiada kompetencje językowe i kulturowe potrzebne do przekładu na język polski tekstów literackich i publicystycznych w wybranym języku oraz oceny i wartościowania przekładu	NF2A_U05
NFPLK2A_U06	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informacje, wykorzystując różne źródła polskie i obcojęzyczne oraz formułować krytyczne sądy	NF2A_U06
NFPLK2A_U07	potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać umiejętności badawcze w zakresie studiowanej specjalizacji	NF2A_U07
NFPLK2A_U08	potrafi w sposób krytyczny formułować, analizować i syntetyzować problemy badawcze w zakresie przekładu literackiego z wybranego języka obcego, oceniać krytycznie teksty, dobrać adekwatne metody i narzędzia analizy oraz metody pozwalające na rozwiązanie tych problemów. Jest w stanie dokonać prezentacji opracowanych zagadnień przy wykorzystaniu różnych form i metod	NF2A_U08
NFPLK2A_U09	przy rozwiązywaniu problemów w zakresie wybranej specjalizacji potrafi integrować wiedzę właściwą dla różnych dyscyplin humanistycznych	NF2A_U09
NFPLK2A_U10	potrafi rozpoznać różne rodzaje tekstów kultury oraz przeprowadzić ich pogłębioną analizę i interpretację, z zastosowaniem zróżnicowanych metod w celu określenia ich znaczeń, miejsca w procesie historyczno-kulturowym i oddziaływania społecznego	NF2A_U10
NFPLK2A_U11	posiada umiejętność merytorycznego argumentowania z wykorzystaniem poglądów innych autorów oraz formułowania i syntetyzowania wniosków	NF2A_U11
NFPLK2A_U12	wykorzystując różnorodne techniki komunikacyjne potrafi porozumiewać się i dyskutować w różnych gremiach na temat dziedzin nauki studiowanych w ramach specjalności przekład literacki	NF2A_U12
KOMPETENCJE SPOŁECZNE		
NFPLK2A_K01	rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się i rozwoju zawodowego	NF2A_K01
NFPLK2A_K02	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	NF2A_K02
NFPLK2A_K03	potrafi określić priorytety przy realizacji określonego zadania	NF2A_K03
NFPLK2A_K04	rozumie konieczność przestrzegania etyki swojego zawodu, zwłaszcza etyki tłumacza i kieruje się jej zasadami.	NF2A_K04
NFPLK2A_K05	ma świadomość wartości dziedzictwa kulturowego w jego różnorodności i działa na rzecz jego zachowania.	NF2A_K05
NFPLK2A_K06	uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form oraz interesuje się nowymi zjawiskami w kulturze	NF2A_K06

**Plan stacjonarnych studiów drugiego stopnia na kierunku: *neofilologia*, specjalność *przekład literacki*
(specjalizacja: język niemiecki)**

I ROK

I semestr:

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych i ilość godz. tygodniowo	O/F/OW	Forma Zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Szkolenie BHP	e-learning	O	zaliczenie		0
2	Praktyczna nauka języka niemieckiego	ćwiczenia (6)	O	zaliczenie	90	6
3	Seminarium magisterskie	seminarium (2)	O	zaliczenie	30	2
4	Współczesny język obcy	ćwiczenia (2)	OW	zaliczenie	30	2
5	Wybrane zagadnienia z historii kultury i języka krajów niemieckojęzycznych	wykład (2)	O	zaliczenie z oceną	30	2
6	Wybrane zagadnienia z językoznawstwa germanistycznego	wykład (2)	O	zaliczenie z oceną	30	2
7	Teoria literatury	konwersatorium (2)	O	egzamin	30	4
8	Przekład literacki I	ćwiczenia (2)	O	zaliczenie z oceną	30	2
9	BLOK ZAJĘĆ DO WYBORU realizowanych przez studenta na Wydziale Polonistyki (konieczność zrealizowania podczas roku min. 20 pkt ECTS). Moduły wybierane są w porozumieniu z opiekunem specjalności spośród modułów oferowanych na kierunku <i>filologia polska</i> , specjalność <i>przekładoznawstwo literacko-kulturowe</i> . Moduły wybierane przez studenta z oferty Wydziału Polonistyki realizują łącznie efekty kształcenia zawarte w programie studiów, które nie są realizowane w IFG.	różne formy	F/OW	różne formy	Ok. 90	10

Łączna liczba godzin: 270+90=360
Łączna liczba punktów ECTS: 20+10= 30

I ROK

II semestr:

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	O/F/OW	forma zaliczenia	liczba godzin	punkt y ECTS
1	Praktyczna nauka języka niemieckiego	ćwiczenia (6)	O	egzamin	90	6
2	Seminarium magisterskie	seminarium (2)	O	zaliczenie	30	2
3	Współczesny język obcy	ćwiczenia (2)	OW	egzamin	30	2
4	Współczesna literatura niemiecka (wybrane zagadnienia)	konwersatorium (2)	O	zaliczenie	30	4
5	Współczesna literatura austriacka i szwajcarska (wybrane zagadnienia)	konwersatorium (2)	O	zaliczenie	30	4
6	Przekład literacki II	ćwiczenia (2)	O	zaliczenie z oceną	30	2
BLOK ZAJĘĆ DO WYBORU realizowanych przez studenta na Wydziale Polonistyki j.w		różne formy	F/OW	różne formy	Ok. 90	10

Łączna liczba godzin: 240+90=330
Łączna liczba punktów ECTS: 20+10= 30

II ROK

I semestr:

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	O/F/OW	forma zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Praktyczna nauka języka niemieckiego	ćwiczenia (4)	O	zaliczenie	60	4
2	Seminarium magisterskie	seminarium (2)	O	zaliczenie	30	8

3	Współczesna literatura niemiecka (wybrane zagadnienia)	konwersatorium (2)	O	egzamin	30	4
4	Współczesna literatura austriacka i szwajcarska (wybrane zagadnienia)	konwersatorium (2)	O	egzamin	30	4
5	BLOK ZAJĘĆ DO WYBORU realizowanych przez studenta na Wydziale Polonistyki j.w	różne formy	F/OW	różne formy	Ok. 90	10

Łączna liczba godzin: 150+90=240
Łączna liczba punktów ECTS: 20+10= 30

II ROK

II semestr:

Lp.	Nazwa modułu kształcenia	Rodzaj zajęć dydaktycznych	O/F/OW	Forma Zaliczenia	liczba godzin	punkty ECTS
1	Ochrona własności intelektualnej	różne formy realizacji	O	zaliczenie	6	1
2	Praktyczna nauka języka niemieckiego	ćwiczenia (4)	O	egzamin	60	4
3	Seminarium magisterskie	seminarium (2)	O	zaliczenie	30	15
4	BLOK ZAJĘĆ DO WYBORU realizowanych przez studenta na Wydziale Polonistyki j.w	różne formy	F/OW	różne formy	Ok.90	10

Łączna liczba godzin: 96 +90 = 186
Łączna liczba punktów ECTS: 30

Po pierwszym roku studiów student zdaje egzamin z PNJN na poziomie C1+, po drugim roku na poziomie C2. **Studia kończą się egzaminem dyplomowym.**

PLAN STUDIÓW SKŁADA SIĘ Z DWÓCH BLOKÓW ZAJĘĆ. 80 PUNKTÓW ECTS REALIZOWANYCH JEST NA WYDZIALE FILOLOGICZNYM NA MODUŁACH OBOWIĄZKOWYCH DLA STUDENTÓW POSZCZEGÓLNYCH FILOLOGII (ŚREDNIO PO 20 PUNKTÓW ECTS NA SEMESTR). 40 PUNKTÓW ECTS REALIZOWANYCH JEST NA WYDZIALE POLONISTYKI (ŚREDNIO PO 10 PUNKTÓW ECTS NA SEMESTR).